

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

ΒΥΣΣΗΣ 2 & ΑΙΟΛΟΥ

101 88 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: 210 33.53.680

FAX: 210 32.18.761

www.elta.gr

PHILATELIC SERVICE

2, VISSIS Str. & ΑΙΟΛΟΥ

101 88 ATHENS

TEL: +30 210 33.53.680

FAX: +30 210 32.18.761

www.elta.gr



512053441199990

08/2009

Αναμνηστική Σειρά Γραμματοσήμων

ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ

Commemorative Set of Stamps

CHILDREN'S RIGHTS

Gedenkmarkenserie

DAS KIND UND SEINE RECHTE

Hellenic Post Ελληνικά Ταχυδρομεία



1. Γραμματόσημα / Stamps
Τιμή / Price: 6,50 €



2. Φάκελος Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας
First Day Cover
Τιμή / Price: 8,50 €



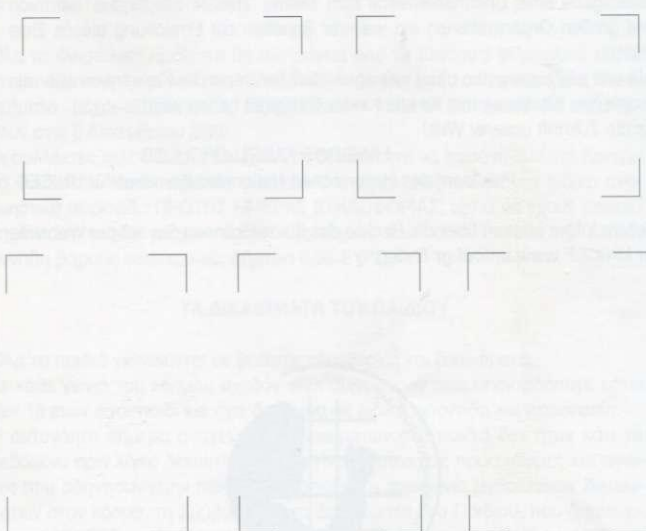
3. Από Άλμπουμ Γραμματοσήμων
Regular set Album
Τιμή / Price: 20,40 €



4. Κάρτες Μάξιμουμ / Maximum Cards
Τιμή ανά τεμ. / Price per piece: 1,50 €



5. Τυποποιημένη Σειρά / Set Pack
Τιμή / Price: 9,20 €



ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
«ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ»

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
€ 0,20	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: UNICEF/HQ 06 - 1370 / Giacomo Pirozzi	5.000.000
€ 0,58	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: UNICEF/HQ 06 - 1040 / Kate Brooks	2.500.000
€ 0,72	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: UNICEF/HQ 06 - 1500 / Giacomo Pirozzi	2.500.000
€ 1.00	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: UNICEF/HQ 00 - 1004 / Shehzad Noorani	2.500.000
€ 4.00	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: UNICEF/HQ 07 - 0778 / Iyad El Baba	200.000

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ : 27 x 40 χιλ. σε φύλλα των 25 τεμαχίων
ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ : Ανθή Λύγκα
ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ : Πολυχρωμία (offset)
ΕΚΤΥΠΩΣΗ : Giesecke & Devrient Ματσούκης Α.Ε.
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ : Θα κυκλοφορήσουν στις 7 Δεκεμβρίου 2009 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 6 Δεκεμβρίου 2010 εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι απόσυρσής τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Θα εκδοθούν επίσης:

1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

(τεμ. 20.000)

Θα εκδοθούν και θα έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Θα διατίθενται προς 8,50 ΕΥΡΩ.

2. ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΣΕΙΡΕΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ (τεμ. 1.500)

Θα διατίθενται προς 9,20 ΕΥΡΩ.

3. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ (τεμ. 1.500)

Θα διατίθενται προς 20,40 ΕΥΡΩ.

4. ΚΑΡΤΕΣ ΜΑΞΙΜΟΥΜ PREPAID (τεμ. 1.500 x 5)

Θα διατίθενται προς 1,50 ΕΥΡΩ.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Βύσσης 2 και Αιόλου - 101 88 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαίρετονται οι Φ.Π.Η.Κ., οι οποίοι θα αποσυρθούν στις 6 Δεκεμβρίου 2010.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές θα έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολλημένα επί αυτών γραμματόσημα της σειράς που να καλύπτουν την πρώτη μονάδα βάρους εσωτερικού, σήμερα 0,58 ΕΥΡΩ.

ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

Όλα τα παιδιά γεννιούνται με βασικές ελευθερίες και δικαιώματα.

Σε κάθε γωνία του κόσμου σχεδόν όλοι συμφωνούν πως οποιοσδήποτε κάτω των 18 ετών είναι παιδί και έχει δικαίωμα σε ειδική φροντίδα και προστασία.

Η αυτονόητη σήμερα αναγνώριση δικαιωμάτων στα παιδιά δεν ήταν κάτι το δεδομένο πριν λίγες δεκαετίες. Αυτό έγινε με συνεχείς προσπάθειες και αγώνες που οδήγησαν στην πιο ευρέως αποδεκτή συμφωνία ανθρώπινων δικαιωμάτων στον κόσμο, τη Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού, που δημιούργησε η UNICEF, υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ το 1989 και συμπληρώνει 20 χρόνια ζωής.

Το νομικό αυτό κείμενο αποτελεί μια μεγάλη κατάκτηση της ανθρωπότητας που καθορίζει και περιγράφει με σαφήνεια τα δικαιώματα των παιδιών και το πως αυτά πρέπει να τηρούνται.

Θέτει τις βασικές προϋποθέσεις για την ευημερία των παιδιών στα διάφορα στάδια της ανάπτυξής τους και είναι ο πρώτος παγκόσμιος, νομικά δεσμευτικός, κώδικας δικαιωμάτων των παιδιών στην ιστορία.

Η UNICEF που συνέβαλε αποφασιστικά στη γέννηση της Σύμβασης και της μορφής που έχει σήμερα, καθοδηγείται από τις αρχές της και αγωνίζεται να τις καταστήσει διεθνές πρότυπο συμπεριφοράς προς τα παιδιά.

Με τη συνεργασία ΕΛΤΑ και UNICEF με την έκδοση της σειράς γραμματοσήμων με θέμα τα Δικαιώματα του Παιδιού, δύο κορυφαίοι φορείς βάζουν ένα λιθαράκι προς αυτή την κατεύθυνση.

Ας ενωθούμε όλοι και ας βοηθήσουμε να γίνει το περιεχόμενο της Σύμβασης για τα Δικαιώματα του Παιδιού πραγματικότητα για όλα τα παιδιά.

Για το μέλλον του κόσμου μας.

ΛΑΜΠΡΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Πρόεδρος Ελληνικής Εθνικής Επιτροπής UNICEF

Περισσότερες πληροφορίες για τα Δικαιώματα του Παιδιού μπορείτε να βρείτε στο δικτυακό τόπο της UNICEF www.unicef.gr

COMMEMORATIVE SET OF STAMPS
«CHILDREN'S RIGHTS»

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
€ 0,20	PHOTO : UNICEF/HQ 06 - 1370 / Giacomo Pirozzi	5.000.000
€ 0,58	PHOTO : UNICEF/HQ 06 - 1040 / Kate Brooks	2.500.000
€ 0,72	PHOTO : UNICEF/HQ 06 - 1500 / Giacomo Pirozzi	2.500.000
€ 1.00	PHOTO : UNICEF/HQ 00 - 1004 / Shehzad Noorani	2.500.000
€ 4.00	PHOTO : UNICEF/HQ 07 - 0778 / Iyad El Baba	200.000

DIMENSIONS : 27 x 40 in sheets of 25
DESIGN - ADAPTATION : Anthi Lygka
PRINTING METHOD : Multicolored (OFFSET)
PRINTERS : Giesecke & Devrient Alex, Matsoukis S.A.
CIRCULATION - SALES : This set will be issued on 7 December 2009, and will be available at the Hellenic post offices through 6 December 2010, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic post offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (20.000 pieces)

Illustrated First Day Covers will be issued with a design related to the subject of the set. They will be available at a charge of € 8.50

2. SETS OF STAMPS IN PACKS (1.500 pieces)

Sets of Stamps in Packs will be available at a charge of € 9.20

3. REGULAR SET ALBUMS (1.500 pieces)

Regular Set Albums will be available at a charge of € 20.40

4. PREPAID MAXIMUM CARDS (1.500 pieces x 5)

They will be available at a charge of € 1.50 each.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (2 Vissis Street and Aiouli, - 101 88 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the First Day Covers, which will be withdrawn on 7 December 2010.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office, with the special First Day Cover commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set responding to the first rate domestic mail, today € 0.58.

THE RIGHTS OF THE CHILD

All children are born with basic freedoms and rights. In every part of the world almost everyone agrees that all people under the age of 18 are children and have the right to special care and protection.

Today's recognition of children's rights as obvious was not a given a few decades ago. It came about through continuous efforts and struggles leading to the most widely accepted agreement on human rights in the world, the Convention on the Rights of the Child, which was created by UNICEF, adopted by the UN General Assembly in 1989, and has now completed 20 years of life.

This legal document represents a great conquest for humanity, defining and describing with clarity the rights of children and how these are to be maintained. It sets out the basic conditions for the well-being of children at the different stages of their development and is the first worldwide, legally binding code of rights for children in history.

UNICEF, which contributed decisively to the birth of the Convention and to the form it has today, is guided by its principles and strives to establish them as an international model of behavior towards children.

With the collaboration of ELTA and UNICEF on the edition of a set of stamps on the theme on the Rights of the Child, two top players are doing their part to aid in this effort.

Let us all unite to help make the contents of the Convention on the Rights of the Child a reality for all children.

For the future of our world.

LAMBROS KANELLOPOULOS

President of the Hellenic National Committee for UNICEF

More information about the Rights of the Child can be found on UNICEF's website at www.unicef.gr.

GEDENKMARKENSERIE

«DAS KIND UND SEINE RECHTE»

WERTE	ABBILDUNGEN	ANZAHL
€ 0,20	PHOTO : UNICEF/HQ 06 – 1370 / Giacomo Pirozzi	5.000.000
€ 0,58	PHOTO : UNICEF/HQ 06 – 1040 / Kate Brooks	2.500.000
€ 0,72	PHOTO : UNICEF/HQ 06 – 1500 / Giacomo Pirozzi	2.500.000
€ 1,00	PHOTO : UNICEF/HQ 00 – 1004 / Shehzad Noorani	2.500.000
€ 4,00	PHOTO : UNICEF/HQ 07 – 0778 / Iyad El Baba	200.000

FORMAT : 27 x 40 mm, in Blättern zu 25 Stück
 ENTWURF - ADAPTION : Anthi Lygka
 DRUCKMETHODE : Vielfarbiges (OFFSET)
 DRUCK : Giesecke & Devrient Alex. Matsoukis S.A.
 UMLAUF - VERFÜGBARKEIT : Der erste Umlauftag ist der 7. Dezember 2009.
 Die Serie wird bis zum 6. Dezember 2010, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzugs verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

- ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE** (20.000 Stück)
 Sie werden mit einer Abbildung herausgegeben, die sich auf das Thema der Serie bezieht. Erhältlich zum Einzelpreis von € 8,50.
- STANDARDPRODUKT "SERIE"** (1.500 Stück)
 Erhältlich zum Einzelpreis von € 9,20
- SERIENALBEN** (1.500 Stück)
 Erhältlich zum Einzelpreis von € 20,40
- MAXIMUM KARTEN** (1.500 x 5 Stück)
 Erhältlich zum Einzelpreis von € 1,50.

Die philatelistischen Produkte, außer der Ersts tagsbriefe, die aus dem Verkehr am 6. Dezember 2010 gezogen werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst

(Vyssis Str. 2 und Aiolou, 101 88 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersts tagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie auf diese geklebt zu haben, im Wert von der ersten Innlandsgewichtigkeit zu mindest, heutzutage € 0,58.

Die Rechte des Kindes

Alle Kinder kommen mit grundlegenden Freiheiten und Rechten zur Welt. Überall auf der Welt sind fast alle Menschen der Meinung, daß jeder Mensch unter 18 Jahren ein Kind ist und das Recht auf besondere Fürsorge und auf Schutz hat.

Die heute selbstverständliche Anerkennung der Rechte des Kindes gab es noch vor wenigen Jahrzehnten nicht. Sie ist das Ergebnis jahrelanger Bemühungen und Auseinandersetzungen, welche zur weltweit am meisten anerkannten Vereinbarung bezüglich der Menschenrechte führte, zur UN-Konvention über die Rechte des Kindes, die von der UNICEF ausgearbeitet und von der Vollversammlung der UNO im Jahr 1989 angenommen, jetzt seit 20 Jahren besteht. Dieser Gesetzestext, der präzise die Rechte des Kindes und deren Einhaltung festlegt und definiert, ist eine bedeutende Errungenschaft der Menschheit. Er bestimmt grundlegende Voraussetzungen für das Wohlbefinden der Kinder in ihren verschiedenen Entwicklungsstadien und ist der erste, weltweit gesetzlich bindende Kodex der Rechte des Kindes.

Die UNICEF, die maßgeblich zur Entstehung der Konvention und ihrer heutigen Gestalt beigetragen hat, wird von deren Grundsätzen geleitet und ist bemüht, sie zu einem international gültigen Modell bezüglich des Verhaltens gegenüber Kindern zu machen.

Mit der Zusammenarbeit der griechischen Post ELTA und der UNICEF bei der Herausgabe einer Briefmarkenserie zum Thema "Rechte des Kindes" wird von zwei großen Organisationen ein weiterer Baustein zur Erreichung dieses Ziels gesetzt.

Laßt uns alle zusammen dazu beitragen, daß der Inhalt der Konvention über die Rechte des Kindes einmal für alle Kinder Gültigkeit haben wird!

Für die Zukunft unserer Welt!

LAMBROS KANELLOPOULOS

Präsident des Hellenischen Nationalen Komitees für UNICEF

Weitere Informationen über die Rechte des Kindes können Sie auf der Webseite der UNICEF www.unicef.gr finden

